

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

تحت الرعاية السامية لـ :

وزارة الشباب والرياضة

وزارة الرقمنة والأحيائيات

وزارة البيئة والطاقات المتجددة



المؤسسة الجزائرية لدعم الشباب و تنمية المقاولاتية

تنظم :

البرنامج الوطني لدعم الشبابي

تحت شعار :

" نظرة استشرافية واحدة من أجل تنمية اقتصادية مستدامة "

البريد الإلكتروني الخاص بالبرنامج: afye.idea.dz@gmail.com

أرقام الهاتف : 07.74.92.55.28/05.58.14.23.28

الطبعة الأولى 2023

ديباجة :

يحتل قطاع المقاولاتية واقتصاد المعرفة مكانة استراتيجية جد هامة في مختلف العمليات الاقتصادية الحديثة ، نظرا لكون القطاع عصب حي و من أهم النقاط والأولويات التي يعتمد عليها مخطط السيد رئيس الجمهورية الخاص بالإنعاش وإعادة بعث الاقتصاد الوطني .

إن أهمية التنمية الاقتصادية والاجتماعية تماشيا مع مفهوم التنمية المستدامة ، قد يأخذ بنا إلى التوجه نحو نموذج اقتصادي مختلف والذي يتمثل في اعتماد استراتيجية المقاولاتية والعمل المؤسساتي "من خطو إلى فكرة بسيطة نحو مشروع مبتكر" والتي تشمل كل نشاط إنتاجي أو خدماتي بشكل فردي أو جماعي يهدف إلى إدماجها في التنمية المحلية

حيث تعتبر المقاولاتية الشبابية آلية جديدة للدفع بالتنمية المحلية وامتصاص البطالة من خلال نشر ثقافة إنشاء "المؤسسات الاقتصادية" لدى الشباب وتعميم الفكر المقاولاتي لدى مختلف شرائح المجتمع.

الإشكالية :

ماهي الإستراتيجية اللازمة في توسعة الفكر المقاولاتي والاستثماري لدى الشباب والأطفال الجزائريين بغية تحقيق التنمية الاقتصادية الشاملة ؟

المحاور :

- ✓ المحور الأول : البرنامج الوطني للتكوين (المعسكر التدريبي لرواد الأعمال ، الحقبة التكوينية المكثفة للتأسيس والتسيير و زاد المعرفة للطفل المقاول) .
- ✓ المحور الثاني : الأيام الدراسية الإستشرافية .
- ✓ المحور الثالث : المسابقة الوطنية "لدي فكرة"



الأهداف :

أهداف قريبة المدى :

- نشر الفكر المقاولاتي لدى الشباب .
- توفير مختلف برامج التكوين المكثف قصد التحسين من مهارات ريادة الأعمال وتدريب نخبة من الشباب التي تقدم إضافة قيمة في سوق العمل و انعاش الاقتصاد .
- مقابلة رواد الأعمال والمهنيين الآخرين ، وتبادل الأفكار ، وتبادل الخبرات ، وتطوير الشبكات المهنية ، من خلال الحصول على النصائح العملية وتبادل أفضل الممارسات التجارية والخبرات.
- التشجيع على الابتكار من خلال توفير بيئة مواتية للإبداع وتوليد أفكار جديدة .
- تقديم مختلف فرص الإرشاد والتوجيه من خبراء الصناعة أو رواد الأعمال المخضرمين مما يتيح للمشاركين الاستفادة من مشورة وخبرة رجال الأعمال الناجحين، والتي يمكن أن تساعد على تجنب المزالق الشائعة واتخاذ قرارات مستنيرة.

أهداف متوسطة المدى :

- فتح نقاش علمي و موسع ما بين الباحثين الجامعيين، الخبراء في المجال .
- إعداد خارطة طريق لرسم برنامج عمل يساهم في إيجاد حلول ملموسة للنهوض بالاقتصاد.
- تأهيل المتكويين أكاديميا و ميدانيا لخوض عالم المقاولاتية والإستثمار.

- مساعدة رواد الأعمال على تسريع نمو أعمالهم ويشمل ذلك تحديد فرص عمل جديدة، وتحسين العمليات، وتنفيذ استراتيجيات تسويقية فعالة، وإدارة الموارد المالية والاستثمارات، وفهم تحديات النمو.
- تحقيق سياسة الاستثمار في العنصر الشبابي من خلال تعبئة الشباب وتهيئتهم وتوعيتهم .



أهداف بعيدة المدى (نظرة استشرافية) :

- إثراء منهجيات التدريس والتدريب التكميلي في مجال الرقمنة والمقاولاتية .
- تحسين وتطوير مستوى المكونين والأخذ بهم إلى ما يعرف بالمعلمين الرياديين .
- خلق المبادرات الإستباقية من خلال البحث عن الشباب أصحاب الأفكار لإدماجهم في عالم المقاولاتية والاستثمار .
- حل المشكلات المعقدة وتطوير أساليب جديدة لحل تحديات الأعمال .
- تقديم مقترحات علمية واستراتيجية داعمة لربط جانب الاستثمار بمختلف القطاعات الأخرى .

إدارة النشاط:

- الرعاية: وزارة الشباب والرياضة، وزارة الرقمنة والإحصائيات، وزارة البيئة والطاقات المتجددة .
- الجهة المنظمة: المؤسسة الجزائرية لدعم الشباب وتنمية المقاولاتية .
- اللجنة الإعلامية: تتضمن الصحافة المعتمدة من طرف الدولة الجزائرية .
- اللجنة العلمية والبيداغوجية: لجنة علمية تضم خمسة أساتذة وإطارات جامعية أكاديمية للتصديق ومتابعة الأعمال العلمية الأكاديمية المقدمة للمتدربين .
- لجنة التكوين والتدريب: لجنة مختصة في الإشراف على الأفواج المشاركة في الورشات التكوينية وكذا في ما يخص الإشراف على الطاولات المستديرة .
- لجنة التحكيم، الاختبار والتصديق على الشهادات: وتشرف على إجراء امتحان المصادقة على الكفاءة التكوينية الناتجة عن المعسكر التدريبي من خلال التحضير للامتحان والإشراف على إعداد الاختبار النهائي وإصدار الشهادات
- اللجنة التخطيط، المتابعة والتقييم: تسهر على متابعة تنفيذ النشاط وتقييمه ومتابعة إلقاء التوصيات وتصحيح الأخطاء التنظيمية والتدريبية والدخول في حالة وقوع الخلل التقني أو اللوجستيكي لضمان السير للنشاط .

الفئات المستهدفة:

- الإطارات السامية في الدولة الجزائرية .
- الأساتذة الجامعيين والباحثين الأكاديميين، وطلبة الدكتوراه والدراسات العليا.
- مسيرو المؤسسات الإقتصادية، الشركات، المقاولين، المستثمرين وأرباب العمل .
- حاضنات الأعمال، مخابر البحث العلمي، دور المقاولاتية .
- النوادي العلمية وفواعل المجتمع المدني رواد الأفكار المبتكرة . رواد الأعمال المهنية، الحرفية والتجارية .
- أصحاب براءات الاختراع وعلامات المشاريع المبتكرة .
- مختلف شرائح الشباب الجزائري .
- الأطفال المحددة سنهم من 14 إلى 18 سنة .

الأساليب والوسائل المعتمدة :



- محاضرات تدريبية وتكوينية.
- تطبيقات علمية واستكشافية.
- حلقات نقاش تفاعلية.
- جلسات توجيهية تأطيرية.
- فيديوهات وعروض تقديمية.
- جلسات اعلامية.
- خرجات ميدانية و خرجات معاينة.

الحقيبة التكوينية المكثفة للتأسيس والتسيير

Bag management investor

هي حقيبة تكوينية مكثفة تتضمن عدة مجالات التي لها صلة مباشرة بتنمية وتعزيز الاقتصاد الوطني تعالج من خلالها دعم أفكار وابتكارات الشباب أصحاب المشاريع ومرافقتهم من أجل تجسيد مشاريعهم من جهة و كذا اقتراح أساليب دعم جديدة ومستحدثة لاحتضان مختلف هاته المشاريع وضمان نجاحها من من جهة أخرى وهذا من الجانب الخارجي ، أما من الجانب الداخلي فإنها تعمل على تعميم ثقافة الرقمنة وتطوير الشق المقاوالاتي ، المؤسساتي والتجاري تكنولوجيا وخلق فرص التنسيق بين مختلف الفواعل الاقتصادية وتحسين قدرات الشباب و تطويرها وتنميتها بشكل معاصر ومستحدث .

أساسيات برامج الحقيبة التكوينية :

1. تأسيس وإدارة الشركة / المؤسسة الناشئة Startup Company (التسيير الإداري ، التسيير المالي ، إعداد ميزانية للمشروع ، الرقابة على تنفيذ الأنظمة واللوائح القانونية ، العقود والمناقصات والصفقات العمومية ، الضرائب والتحصيل الجبائي ، منهجية التواصل والاتصال العمودي والأفقي / الداخلي والخارجي ، فض المنازعات ، إنشاء عمليات وأنظمة إدارة الصحة والسلامة والبيئة ، دراسة جدوى ، رقمنة المؤسسات) .
2. التسويق الإلكتروني والخدمات ، Sponsoring and infographique .
3. تحليل سوات SWOT للمؤسسات الناشئة (start up) والصغيرة
4. هندسة مشروع بحثي (من الفكرة الى المنتج)
5. أهداف التنمية المستدامة ODD 2030
6. اقتصاد المعرفة ومجتمع المعرفة وثقافة المقاوالاتية،
7. تحليل مؤشر المعرفة العالمي
8. Responsabilité sociale des entreprise RSE (ISO 26000)
9. Economie vert & Ethiques Environnemental
10. ورشات خاصة بنموذج العمل التجاري BMC ومخطط العمل BP
11. تحليل سلسلة القيمة للمؤسسات value links
12. العمل الحر freelance
13. قانون الاستثمار وقانون المقاوالاتي الذاتي .
14. الذكاء الاصطناعي
15. الكهرباء الصناعية والطاقات البديلة والانتقال الطاقوي والصرف الصناعي الصحي .

16. العمل العائلي والمؤسسة العائلية والمجمعات الصناعية.
17. صناعة المحتوى الهادف عبر مواقع التواصل الاجتماعي
18. العلاقات الدبلوماسية في استقطاب المستثمرين الأجانب
19. آليات تفعيل الرقمنة من خلال التوقيع الإلكتروني واستخدام الكود QR
20. مؤسسات الدعم ، التمويل ، التأمين و ضمان القروض و الأجهزة العمومية لدعم خلق النشاط
21. تفعيل خطوات اكتساب بطاقة حرفي ، سجل تجاري
22. الصناعة السياحية والحرفية ، السياحة الأثرية ، الفندقية والأدبية
23. براءة الاختراع وحفظ الملكية الصناعية
24. الاستثمار الثقافي .
25. المدونة الجزائرية للمهن والحرف .



مراحل مجريات تنفيذ الحقيبة التكوينية :

- المرحلة الأولى : فتح التسجيلات واستقبال طلبات المشاركة في الدورات التدريبية وتنظيم القوائم و تفويجها وإرسال الدعوات إلى المشاركين .
- المرحلة الثانية : تنظيم الدورات التكوينية والتي تضم أربعة أفواج يتكون كل فوج من 15 متكون ، يسهر على تكوين المشاركين مختصين في مختلف المجالات
تقدر المدة الزمنية لكل دورة ساعة ونصف ليتلقى الأفواج أربعة حصص في اليوم بمقدار 06 ساعات إجمالية ، لتتواصل فعاليات الدورات التكوينية لمدة يومين ونصف تشمل كل المجالات سابقة الذكر .
حيث تتناوب الفرق المكونة على الأفواج أربعة مرات في اليوم لتقديم مختلف البرامج المسطرة
- المرحلة الثالثة : إجراء فحص التكوين عن طريق الاختبار لمدة 15 دقيقة من خلال تقديم ورقة اختبار للإجابة بأحد الطرق (اختيار الإجابة الصحيحة ، الإجابة بصح أو خطأ مع تعليل الإجابة أو الإجابة بنعم أو لا) تشرف على الاختبارات لجنة مختصة غير الفرق المكونة وتصحح الإجابات في ذات اليوم للإعلان عن النتائج .
- المرحلة الرابعة : عرض محاضرة جماعية تحفيزية لفائدة الشباب وفتح النقاش الجماعي ، تقديم الشهادات

معسكر التدريب لريادة الأعمال

ENTREPRENEURSHIP BOOTCAMP

هو تدريب سريع ومكثف لأصحاب المشاريع والمهنيين الذين يرغبون في خلق مشروع جديد أو تطوير مهاراتهم التجارية واكتساب معرفة جديدة لتسريع وتيرة نمو أعمالهم نحو النجاح .

تم تصميم المعسكرات التدريبية للأعمال بشكل عام لتكون عملية وتفاعلية موجهة نحو النتائج بصفة عامة ، وغالبا ما يتم تقديمها خلال فترة زمنية قصيرة تتراوح من بضعة أيام إلى بضعة أسابيع اعتمادا على المنهج الأمريكي التدريبي المكثف حيث حددت مدة المعسكرات بـ (03) ثلاثة أيام مغلقة .

يشرف على الورشات أساتذة وإطارات جامعيين بالإضافة إلى مسيري شركات كبرى ومؤسسات اقتصادية رائدة في المجال .



البرنامج التكويني للمعسكر التدريبي :

- الخطاب الحماسي ونمط تفكير رائد الأعمال .
- الشركة ، تسميتها ، إنشاؤها ، إدارتها .
- خطط العمل ، دراسة جدوى ، دراسة فنية واقتصادية ، دراسة السوق .
- التمويل والإنتاج والبيع في الشركة والمحاسبة العامة والمحاسبة التحليلية .
- إدارة الموارد البشرية والمادية والمالية ، التوزيع واللوجستيك ، المخزون ، الأسطول ، المخاطر والانهايار المالي و الاقتصادي للشركة .
- الترويج في السوق ووضع خطة تسويق الاعمال والمنتوج .
- قانون الصفقات العمومية ، دفتر الشروط ، الملحق في دفتر الشروط ، المناقصة والمزايدة
- الرقمنة وأدوات الحاسوب تطبيقات برامج و التكنولوجيا الجديدة في حساب ريادة الاعمال
- قوانين متعلقة بنشاط الشركة : قانون المالية ، قانون العمل وعلاقة العمل ، القانون التجاري .
- النظام الضريبي للشركة
- الاستيراد والتصدير والوثائق الجمركية
- سياسته وعجلة الجودة في الشركة والتخطيط الاستراتيجي للشركة .
- المهارات المستمدة من الذكاء العلائقي والعاطفي ، ومهارات الاتصال وشخصية الفرد ومهارات التعامل مع الآخرين .

مراحل مجريات المعسكر التدريبي :

- المرحلة الأولى : فتح التسجيلات واستقبال طلبات المشاركة في المعسكر التدريبي وتنظيم القوائم و تفويجها وإرسال الدعوات إلى المشاركين .
- المرحلة الثانية : تنظيم الجلسات التكوينية والتدريبية الأكاديمية والتي تضم ثلاثة أفواج يتكون كل فوج من 15 متدرب ، يسهر على تدريب المشاركين مختصين في مختلف المجالات الريادية .
- المرحلة الثالثة : تنظيم طاولات مستديرة تطبيقية لفائدة المتدربين بالمحاكاة مع مختصين في مجال ريادة الأعمال تضم كل طاولة 5 متدربين لخوض حصص تجريبية خاصة بمجريات الدورات التدريبية الأكاديمية .
- المرحلة الرابعة : إجراء فحص التكوين والتدريب عن طريق الاختبار لمدة 15 دقيقة من خلال تقديم ورقة اختبار للإجابة بأحد الطرق (اختيار الإجابة الصحيحة ، الإجابة بصح أو خطأ مع تعليل الإجابة أو الإجابة بنعم أو لا) تشرف على الاختبارات لجنة مختصة غير اللجنة المكونة وتصحح الإجابات في ذات اليوم للإعلان عن النتائج .
- المرحلة الخامسة : عرض نماذج عن مؤسسات وشركات اقتصادية من الفكرة إلى الخطوات نحو المشروع المنجز وتحقيق الأهداف ، تقديم الشهادات للمشاركين والمكونين والمدرسين واختتام أشغال المعسكر التدريبي

زاد المعرفة للطفل المقاو

Entrepreneur kids

هو برنامج استشرافي توعوي وتحسيبي لفائدة الأطفال التي تتراوح أعمارهم بين 14 - 18 سنة بمراعاة للوضع النفسية والبيداغوجية لهاته الفئة العمرية كما يحمل في طياته نظرة اقتصادية بعيدة المدى لدعم وبعث الاقتصاد الوطني وبناء جيل رائد قائم على الفكر الاستثماري في العنصر البشري من المهد إلى اللحد .

البرنامج التكويني التوعوي :

يتضمن البرنامج على المبادئ والأساسيات (التعريف ، الوصف، الأهمية، الأهداف ، المجالات ، دورها ، فوائدها و أماكن تواجدها) للمجالات التالية :

- اقتصاد المعرفة و المقاولاتية ، المؤسسات الناشئة ، المصغرة و المتوسطة
- الاستثمار ، المشاريع والشركات .
- حاضنات الأعمال و البحوث العلمية .
- مؤسسات التمويل و الدعم و التأمين .
- الرقمنة و التسويق و الذكاء الاصطناعي

مراحل مجريات الدورات التدريبية :

- المرحلة الأولى : فتح التسجيلات واستقبال طلبات المشاركة في الدورات التدريبية و تنظيم القوائم و تفويجها و إرسال الدعوات إلى المشاركين .
- المرحلة الثانية : تنظيم الدورة في شكل محاضرة توعوية تحسيسية من طرف أساتذة مختصين مراعاة و مستو استيعاب الأطفال و قدراتهم العقلية
- المرحلة الثالثة : إجراء فحص التكوين عن طريق الاختبار لمدة 15 دقيقة من خلال طرح الأسئلة الشفوية
- المرحلة الرابعة : عرض محاضرة جماعية تحفيزية لفائدة الأطفال وفتح النقاش الجماعي ، تقديم الشهادات

الأيام الدراسية الاستشرافية

" تفعيل دور مناطق النشاط الصناعي و الفلاحي لبعث الاقتصاد الوطني و تحقيق الأمن الغذائي "

يحتل قطاعي الصناعة و الفلاحة مكانة استراتيجية جد هامة في العمليات الاقتصادية الحديثة ، نظرا لكون القطاعين عصيين حيين و من أهم النقاط والأولويات التي يعتمد عليها مخطط السيد رئيس الجمهورية الخاص بإنعاش و إعادة بعث الاقتصاد الوطني من خلال عصرنه و تجديد الفكر المؤسستي .

و تعتبر المقاولاتية و الاستثمار من المحركات الرئيسية للنمو الاقتصادي و التخطيط المستقبلي و تمثل إحدى دعائم التنمية الأساسية في أي دولة في العالم .

و لجعل الجزائر من بين الوجهات الرائدة و الاستراتيجية ، فان تنمية قطاع الإستثمار و النشاط المقاولاتي و المؤسستي و الرقي به حتى يساهم بشكل فعال في تنمية اقتصاد الدولة يستدعي نسيجا مقاولاتيا حديثا و عصريا ، وهذا شرط أساسي لرفع التحديات الكيفية المهمة و تقديم عرض خدمات يتماشى مع المعايير الدولية المتعارف عليها. من هذا المنطلق و نظرا لأهمية القطاعين و دور الشباب و المقاولات المؤسستية في ترقيته تسليط

الضوء على أهمية المؤسسات الصغيرة والمتوسطة و الناشئة التي يمكن أن تجعل الجزائر مقصدا صناعيا و فلاحيا عالميا بامتياز.



الإشكالية الرئيسية :

ماهي الآليات اللازمة لتفعيل مناطق النشاط الصناعية و الفلاحية في ظل البرنامج التنفيذي رقم 301.22 لاستقطاب رواد المشاريع ، المستثمرين و أصحاب المؤسسات ؟

محاور الأيام الدراسية الاستشرافية :

- المحور الأول (أكاديمي) : الإطار المنظم و المشرع للنشاط الصناعي و الفلاحي " قانون الاستثمار و المفاوض الذاتي انموذجا".
- المحور الثاني(أكاديمي) : الآليات و الأساليب و التحفيزات الداعمة في ظل تسهيلات التمويل و الدعم لتعزيز قدرات و استقطاب المستثمرين و أرباب العمل و أصحاب المؤسسات .
- المحور الثالث (أكاديمي): الاقتصاد الأخضر "المقاولاتية الخضراء" في إحياء الزراعات الإستراتيجية لتحقيق الاكتفاء الغذائي الذاتي .
- المحور الرابع (تكويني): تنظيم 03 دورات تكوينية و تندرج أساسا ضمن : تأسيس و تسيير المؤسسات الناشئة ، المصغرة و المتوسطة (التأسيس ، التسيير ، مؤسسات الدعم ، مؤسسات التمويل و التأمين عن المخاطر) -دور حاضنات الأعمال في ترقية عمل المؤسسات الناشئة و عصرنه النشاط الإقتصادي - دور الرقمنة في تحقيق التنمية المستدامة .
- المحور الخامس (تطبيقي): تقديم ورشات حية و نماذج ناجحة لمشاريع مقاولاتية ، خرجات ميدانية استكشافية للمناطق الصناعية ، نقل انشغالات الشباب رواد الأعمال .

المسابقة الوطنية لدي فكرة

I Have An Idea

هي مسابقة وطنية لأحسن أفكار مشاريع لمختلف الأصناف المحددة تهدف أساسا إلى تشجيع الشباب حاملي الفكر الإبداعي للولوج إلى عالم المقاولاتية بغيتية تنمية الاقتصاد الوطني و تعزيز الديمقراطية التشاركية بين أطراف المجتمع و استبانة خلق الفرص التنافسية بين مختلف الفواعل المبدعة حيث يتم التكريم الثلاث فائزين الأوائل في مختلف الأصناف بعد تقييم الأعمال من طرف لجنة التحكيم و لتسهيل احتضان فرص المشاريع تم تأسيس حاضنة أعمال رقمية تحت لواء المؤسسة لمتابعة هاته المشاريع و تقييمها و تقديم مختلف الاستشارات و المتابعة لها .

الأصناف المحددة :

- جائزة شبل رائد أفكار : تحدد الفئة العمرية للأطفال ما بين 15 إلى 18 سنة للمشاركة بأحسن فكرة مشروع طفل مبدع .
- جائزة شاب مبدع : المشاركة بأحسن فكرة مشروع مبتكر لسنة 2023 .
- جائزة مخترع السنة : أحسن براءة اختراع في مجال الرقمنة و الذكاء الاصطناعي .
- جائزة أحسن نادي علمي : أحسن نادي علمي نشط في مجال المقاولاتية من خلال إرسال تقرير أدبي مفصل لمختلف الأنشطة المزاولة خلال السنة الجامعية 2023/2022 .

طبيعة المشاركة :

عن بعد من خلال إرسال الأعمال المنجزة عن طريق البريد الإلكتروني أو التسجيل في حاضنة الأعمال الرقمية.

شروط المشاركة في المسابقة:

- تكون المشاركة بإحدى اللغات (العربية، الإنجليزية).
- أن تكون المشاركة ذات صلة بأحد الأصناف المدرجة ، وأن يلتزم صاحبها بالجدية في الطرح والموضوعية.
- ترسل استمارات المشاركة بإحدى اللغات (العربية، الإنجليزية، الفرنسية)،
- يتم تنسيق الورقة على قياس (A4) ويكون حجم الخط ونوعه كالآتي:
- نوع الخط: (Simplified Arabic)
- حجم 16 غامق بالنسبة للعنوان الرئيس، 14 غامق بالنسبة للعناوين الفرعية، و14 عادي بالنسبة لحجم للنص في المتن.
- حجم 11 عادي للجداول والأشكال، وحجم 9 عادي بالنسبة للملخص والهوامش.
- يراعي عند تقديم الفكرة ، التباعد المفرد مع ترك هوامش مناسبة (5.2) من جميع الجهات.
- تخضع المشاركات إلى التحكم من طرف لجنة مختصة .
- يبلغ المشاركون باستلام المشاركة، ويلتزم المنظم بالإبلاغ عن نتائج التقييم الإيجابية والسلبية.
- ترسل استمارات المشاركة إلى البريد الإلكتروني التالي: afye.idea.dz@gmail.com

استمارة المشاركة:

.....	الاسم الكامل:
.....	تاريخ و مكان الميلاد :
.....	التخصص:
.....	مؤسسة الانتماء بالنسبة للنوادي العلمية :
.....	البريد الإلكتروني:
.....	رقم الهاتف:
.....	العنوان مع ذكر البلدية و الولاية :

الفكرة / نادي علمي / براءة اختراع:

سلطان

الملخص: (العربية، أو الانجليزية):

